

PARKEN
Genug gefahren, jetzt geht's zu Fuß weiter? Parken Sie nur dort, wo es tatsächlich erlaubt ist. In großen

ORISKENNTNIS
Klar, Ihre Heimat kennen Sie wie Ihre Westentasche. Aber auf den Straßen ihres Urlaubslandes führen viele Wege zum Ziel. Passen Sie Ortskenntnis an, fahren Sie voraus-schauend und lassen Sie sich Zeit – schließlich sind Sie im Urlaub.

WERTVOLLES
Wenn Ihr Urlaubsort parkt, lassen Sie auf keinen Fall (Wert-)Gegenstände im Wagen liegen. Gelegenheit macht Diebe! Müssen Sie doch etwas im Auto lassen, verstauen Sie es im Kofferraum. Die hübsche Uhr gehört aber auf jeden Fall ans Handgelenk und nicht ins Handschuhfach.

ANDERE LÄNDER, ANDERE SITTEN
Hupen, drängeln, überholen: Lassen Sie sich davon nicht aus der Ruhe bringen. Halten Sie sich ein-fach an die örtlichen Verkehrsbestimmungen und überschreiten Sie die zulässige Geschwindigkeit nicht. Im Ausland ist der Führerschein oft schneller weg als man denkt.

AUTO VERLASSEN
Bevor Sie das Auto verlassen, überprüfen Sie immer, ob der Wagen wirklich abgeschlossen ist – schließlich wollen Sie mit dem Auto weiterfahren. Merken Sie sich den Standort ihres Urlaubsautos, am besten den Straßennamen und ein markantes Gebäude.

MIT SICHERHEIT FREIE FAHRT
Die Franzosen lieben den Kreisverkehr, die Italiener Hupkonzerte, die Spanier finden ihre Blinker nicht. Egal wo Sie ihre Urlaubsfreiheit ins Rollen bringen, jedes Land hat seine kleinen Fahr-Eigenheiten an die man sich jedoch schnell gewöhnt. Wer die folgenden Tipps und Tricks beherzigt, hat mit Sicherheit freie Fahrt.

SCHADENSBERICHT
Lassen Sie bei Rückgabe ihres Urlaubsautos von der Mietwagen-station einen Schadensbericht erstellen und unterschreiben. Nehmen Sie diesen mit nach Hause, um ihn CarDelMar vorzulegen. Wichtige Informationen zum weiteren Vorgehen finden Sie in Ihrem Voucher, den Sie von CarDelMar bei Buchung Ihres Urlaubsautos erhalten haben.

SCHADENSMELDUNG
Melden Sie den Schaden umgehend Ihrer Mietwagenstation vor Ort.

ZEUGEN
Sprechen Sie Zeugen an und notieren Sie Name und Adresse.

POLIZEI RUFEN
Bei Beteiligung eines Unfallgegners rufen Sie die Polizei und lassen Sie einen Unfallbericht erstellen.

ERSTE HILFE
Leisten Sie Erste Hilfe, falls es verletzte Personen gibt.

UNFALLSTELLE ABSICHERN
Bleiben Sie ruhig und sichern Sie die Unfallstelle mit einem Warn-dreieck ab.

NOTIZEN
Schreiben Sie in jedem Fall das amtliche Kennzeichen, Name und Anschrift der beteiligten Fahrer, Name der Versicherungsgesellschaft und Versicherungsnummer, sowie Ort, Datum und Uhrzeit auf.

IM FALLE EINES UNFALLS
Der Laternenpfahl war mit Sicherheit noch nicht da, als Sie das letzte Mal nach hinten geschaut haben? Sie sind der Dame im Cabrio vor Ihnen aus Versehen zu Nahe gekommen?

So lange es Ihnen und allen Beteiligten gut geht, alles halb so schlimm – denn schließlich fahren Sie mit dem All-inclusive-Paket von CarDelMar und sind damit rundum gut versichert. Hier ein paar Erste-Hilfe-Maßnahmen, die Sie beachten sollten:



Mit dem Urlaubsauto die Freiheit genießen

Weitläufige Olivenhaine, romantische Burgen oder einsame Meeresbuchten ziehen vorbei – und Sie bestimmen, wann und wo Sie einen Stopp einlegen. Wenn Sie jetzt noch die folgenden Extras einpacken, wird Ihr Auto zum persönlichen Gefährten für noch mehr Urlaubsfreiheit:

- GEWUSST WOHIN**
Kartenmaterial und Reiseführer dabei? So sind Sie immer auf dem richtigen Weg.
- IMMER RICHTIG**
Sollten Sie sich mal verfahren: macht nichts! So entdeckt man oft die besten Geheimtipps.
- DURCHBLICK**
Sonnenbrille nicht vergessen – sieht gut aus und sorgt für gute Aussichten.
- GUT GESCHÜTZT**
Die Sonne scheint. Auch im Auto. Deshalb sollte Sonnencreme immer ihr Begleiter sein.
- UNDE ZU GUTER LETZT**
Vergessen Sie den CarDelMar-Guide nicht. So können Sie Ihre Urlaubsfreiheit rundum genießen. Freie Fahrt im Urlaub wünscht Ihnen CarDelMar, Ihr Ferienwagenanbieter für mehr Urlaubsfreiheit.
- URLAUBS-SOUND**
Ihr Urlaubsauto hat ein CD-Radio? Nehmen Sie Ihre Lieblings-CDs für das Freiheitsfeeling on the road mit.
- PANORAMA**
Kamera und Filme griffbereit halten. Entlang Ihrer Route findet sich bestimmt das ein oder andere traumhafte Motiv.
- ABKÜHLUNG**
Badezeug an Bord? Sollte man immer dabei haben, so mancher Traumstrand liegt unvermutet am Wegesrand.

CarDelMar POCKET GUIDE SPANIEN

Ihr Wegweiser für mehr Urlaubsfreiheit



Zahlungsmittel Geld abheben können Sie mit Ihrer EC-/Maestro-Karte und mit PIN (persönlicher Geheimnummer) an allen Geldautomaten. Außerdem können Sie die EC-Karte fast überall als Zahlungsmittel verwenden. Die gängigen, internationalen Kreditkarten können überall eingesetzt werden.

ZAHLUNGSMITTEL

TELEFONIEREN
Von Spanien nach Deutschland die 0049, von Deutschland nach Spanien die 0034 vorwählen.

MAUT
In Spanien sind Autobahnen, einige Tunnel sowie Brücken gebührenpflichtig. Bezahlen können Sie sowohl in bar als auch mit Kreditkarten (Euro-/Master-/Visacard).

gasolina sin	plomo	Benzin bleifrei	gasolina sin
gasolina super	plomo	Super Bleifrei	gasolina super
gasolina normal	sin plomo	Normalbenzin	gasolin
gasolin	Diesel	Diesel	gasolin

KRAFTSTOFFE IN SPANIEN

- WICHTIGE TELEFONNUMMERN IN SPANIEN**
- Polizei: 091 oder 112
 - Unfallrettung: 092 oder 112
 - Deutsche Botschaft in Madrid: (+34) 9 15 57 90

- TOURISMUS INFORMATION**
Informationen gibt es in Spanien in fast jedem Ort.
Ausgewählte Telefonnummern:
• Madrid (+34) 9 15 88 29 00
• Barcelona (+34) 9 32 38 40 00
• Sevilla (+34) 9 54 50 10 01
• Las Palmas/Gran Canaria (+34) 9 28 21 96 00
• Palma/Mallorca (+34) 9 71 72 22 44

UNTERWEGS GUT VERSORGT
Womit geben Spanier Gas? Wie kann ich was zahlen? Mit den folgenden Infos zu Kraftstoff, Maut, Zahlungsmitteln und wichtigen Telefonnummern sind Sie für jede Tour bestens gerüstet.



ON THE ROAD: SO FÄHRT MAN IN SPANIEN IMMER RICHTIG
Bevor Sie in die Urlaubsfreiheit starten, machen Sie sich in Ruhe mit den wichtigsten Verkehrsregeln vertraut.

HÖCHSTGESCHWINDIGKEITEN
für PKW Innerorts 50 km/h, außerorts 90 km/h. Auf Schnellstraßen und Straßen mit mehr als einer Fahrspur je Richtung 100 km/h und auf autobahnähnlichen Straßen sowie Autobahnen 120 km/h.

ÜBERHOLVERBOT
100 m vor Kuppen und auf Straßen, die man nicht auf mindestens 200 m überblicken kann.

KREISVERKEHR
Wenn durch Verkehrszeichen nicht anders geregelt, hat das Fahrzeug Vorfahrt, das sich im Kreisverkehr befindet.

MOBIL TELEFONIEREN
Nur mit Freisprecheinrichtung während der Fahrt erlaubt. Headsets sind verboten.

PROMILLEGRENZE
0,5

ANSCHNALLPFLICHT
Auf allen Sitzen, die mit einem Sicherheitsgurt ausgestattet sind.

REFLEKTIERENDE WARNWESTE
Muss im Falle einer Panne oder eines Unfalls außerhalb geschlossener Ortschaften beim Verlassen des PKW getragen werden.

AUFGEFASST
Zu schnelles Fahren oder Alkoholverstöße werden mit hohen Geldbußen bestraft.

WICHTIGE VERKEHRSSCHILDER

Alto	Halt
Atención, Cuidado	Achtung, Vorsicht
Ceda al paso	Vorfahrt beachten
Prohibido aparcar	Parkverbot
Viraje peligroso	gefährliche Kurve

- RACE Tel. (91) 59 49 347 oder (91) 593 00 41
- ADAC Tel. (93) 508 28 28

SPANIEN PANNENHILFEDIENSTE FÜR

Warten Sie auf den Pannenhilfsdienst an einem sicheren Ort in der Nähe Ihres Fahrzeuges, zum Beispiel hinter den Schutzplanke.

ZURÜCK ZUM AUTO
außerdem über den Schaden, den Sie sich beifinden, informieren Sie auf welcher Höhe (einer Ausfahrt) Fahrtichtung und Kilometer oder an, wie Autobahn oder Straße, Geben Sie genau Ihren Standort

PANNENDIENST WICHTIGE INFOS FÜR DEN

Ihr Urlaubsauto bekommen Sie selbstverständlich in einwandfreiem Zustand. Sollte es aber doch mal wegen einer Panne nicht mehr vorwärts gehen, erfahren Sie hier, was zu tun ist, und wer die "Gelben Engel" Spaniens sind.



QUANTOS QUILOMÉTROS SÃO?
Das kommt Ihnen spanisch vor? Ist es auch. Hier die wichtigsten Fragen und Vokabeln.

Ampel	semáforo	Polizei	policía
Auto	coche	Tankstelle	gasolinera
Autovermietung	alquiler de coches	Unfall	accidente
Autoschlüssel	llave de coche	Verletzte	heridos
Brücke	punte	Warndreieck	triángulo de peligro
Fahrzeugpapiere	documentación del vehículo	Am Auto:	
Führerschein	carnet de conducir	Batterie	batería
geradeaus	todo seguido	Blinker	intermitente
Kreuzung	cruce	Bremse	frenos
Landkarte	mapa	Defekt	defecto
Links	a la izquierda	Getriebe	caja de cambio
Maut	peaje	Kühler	radiador
Mietwagen	coche de alquiler	Lack	raya
Panne, Hilfe	avería, ayuda	Lackschaden	daño del raya, daño material
Pannenhilfsdienst	servicio de ayuda mecánica	Leck	fuga
Parkplatz/-haus	aparcamiento	Platfer Reifen	rueda pinchada
Rechts	a la derecha	Wasserpumpe	bomba de agua
		Zündkerze	buji

Wie weit ist es bis...?	¿ A qué distancia está...?
Ist das richtig nach...?	¿ Es el camino correcto a...?
In welche Richtung liegt...?	¿ En qué dirección está...?
Bitte voll tanken.	Lleno, por favor.
Wo ist die nächste Polizei?	¿ Dónde está el próximo puesto de policía?
Ich hatte einen Unfall.	Tenia un accidente.
Ich brauche einen Krankenwagen.	Necesito una ambulancia.
Ich kann Sie nicht verstehen.	No le entiendo.
Es ist kein Benzin mehr im Tank.	No hay gasoline en el tanque.